

Volume 16, No. 88

Twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

**▲催繳報費**  
本報向蒙海內外同胞踴躍全人其為感  
激惟是本報向例收  
閱不拘久暫報費均  
仰先惠問有閱期已  
滿而小費未便賤來  
本報經理人未竟艱  
於週轉料 閱報諸  
君必能體念商艱不  
過以此小報費偶爾  
遺忘耳茲值季夏初  
秋本報需財孔亟仰  
各界同胞按期將報  
費繳交實為德便

中華民國十年七月十二號

# 大漢公報

夏歷歲次辛酉年六月初九

號六二期星卷七

### 專載

#### 徐世昌之對蒙演說

二十六日東海在懷仁堂。招待蒙古王公。及三巡閱使。並全體國務員。其情形昨已刊報。茲將當時演說之演詞。再記如左。以明此次決定征蒙之真象。中華民國建設以來。中央政府對於內外蒙旗。據優待條件。與待遇條件。隨時隨時。實心誠意。以謀和輯。以祈邊境之安寧。而符五族共和之宗旨。至於崇奉宗教。體恤蒙俗。尤為中央政府所主持。此固在京諸王公佛喇嘛所共觀共聞者。從前外蒙方面。乘國內有事之秋。受人煽惑。始而稱帝獨立。繼而設官自治。政府不願擾動疆。為之委曲容忍。其自治以後。乃該蒙旗所受之幸福何如。痛苦何如。想都能記憶及之。前歲外蒙之活佛。以達各汗王公喇嘛等。全體請求撤治。中央嘉其明於大勢。當經明令宣布。加贈活佛封號。各汗王公扎薩喇嘛等。皆優予爵賞。其來京之各汗王公喇嘛等。本大總統接見撫慰。無不優加待遇。以為各蒙旗皆我中華民國國家之人民。皆我國家之疆土。無有歧視。惟當時在外蒙辦事之人。不能曲體蒙情。所轄軍隊。亦有不守紀律者。此無容諱飾。乃有不肖蒙人。藉端勾引俄人。擾害地方。中央猶本愛護蒙旗之旨。務為輯。而該輩徒竟于本年一月間攻陷庫倫。迫逐官吏。劫掠商民。又迫脅安分各王公。嘯集黨徒。恣肆橫行。舉軍烏科唐之境。相繼騷動。各蒙旗之生命財物。受害無算。即內蒙兵民商賈。死傷損失。亦不可勝計。其由蒙地逃回之人。所述之痛苦。大家皆知。此等蒙匪。勾結外人。以害同族之外人。為愚而且拙。況此類俄人。因其本國擾害無可容身。來犯我之疆土。蒙匪與之勾結。反欲託庇於彼。其愚而且拙者更甚乎。彼無依賴之俄人。不過一二十人。竟在我疆土之內。如此橫行。我國家之體面何在。再觀從前之歷史。俄人侵佔之地。東西各數千。非皆蒙旗之土地乎。彼國蒙人。所享之自由何如乎。所崇奉之宗教何如乎。蒙旗所崇之佛教。惟我中國崇奉之。他人不與中國同奉佛教也。蒙旗人民。皆中華民國之一分子。蒙旗土地。皆中華民國之土地。政府不能漠視。不得不命將

電話詩慶五〇八零 Phone Sey. 5061  
WING FUNG COMPANY  
Rice Merchants  
9 Canton Alley Vancouver B. C.

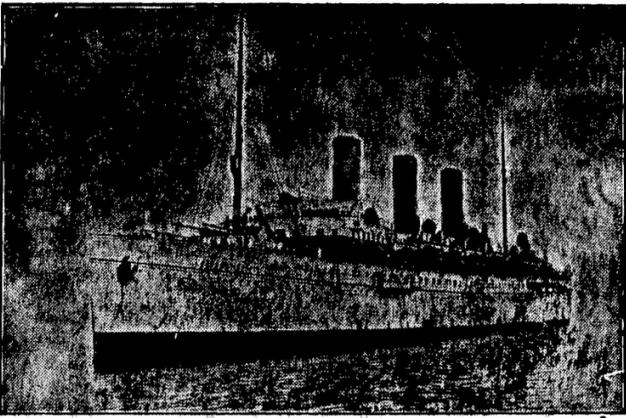
本公司新辦到唐山上荳粘米廉價發行貨色鮮美新張伊始志圖久遠交易工商惠顧二十包以上照發行價計算  
永豐公司  
黃子衡 啟

### 域埠籌捐局收到捐建五祖祠捐款名列

- 黨近 ○代辦
- 黃五福十元 袁奕捧五元 ○尚柱三元
  - 徐華照 李祥寬 胡維煖 馬治良 各捐廿元
  - 徐伯棠 馬光暢 朱奕普 陳百祥 陳孔滋 梁夢雲
  - 馬榮雅 馬世爵 黃維迪 陳明健 梁觀祥 鍾忠振
  - 黃滋達 ○天星 ○遊國 李龍千 丘百開 馬達遇
  - 壬祥 馮兆榮 林 昌 黃翁世 馬宏詠 梁祥財
  - 各捐十元
  - 馬丙騰 陳文棟 李聖順 馬洪文 陳智明 馬世達
  - 黃才盛 鄧元 曹翔全 周瑞來 陳孟焜 陳泉彬
  - 關滿 黃世輝 林 章 馬瑞和 朱奕聚 李昌衍
  - 馬本渠 ○秋業 吳榮統 余毓生 馬澤奕 ○就才
  - 會柏 馮兆端 ○瑞濃 ○保宗 各捐五元
  - 張芝 廖子鑾 朱基賞 伍洪沖 梁慧三 梁慧居
  - 李春 劉學勤 郭才 陳宏文 朱務修 盧 忠
  - 周世鈞 各捐三元

本報承印中西文件精製笠巴圖章

## 四亞輪船公司



旋唐諸君

懇請留意

船名	日期	目的地
溫哥巴至香港	五月廿六	俄國皇后
亞州皇后	六月十五	日本皇后
皇亞	六月廿三	亞洲皇后
皇亞	七月十六	滿提高
皇亞	七月廿壹	俄國皇后
皇亞	八月十一	日本皇后
皇亞	八月十八	亞洲皇后

赴香港最近船期

戰稅另外

總司理司徒施謹佈

地址住信通施使司 SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent, C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客 J. J. FORSTER  
General Agent C. P. O. S. Ltd. VANCOUVER, B. C.

# 孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA, 188 Pender St. E. Vancouver B.C.

華 人 事 務 部

### 華友注意

本銀行遷往片打街一百三十八號與各華友往來應接更為利便且華友垂顧者較前更益華友之親我者益密本銀行此後之所以歡迎華友者益加親切矣

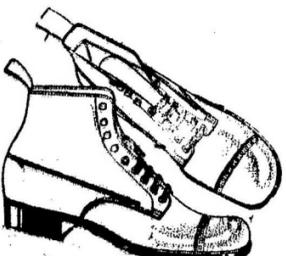
雲孖銀銀行謹啟

## 中國新米

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.  
339 Railway St. Phones Sey. 526-527  
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗營粘柏靈米價格極廉所購之米必擇新稻最上等而後買如蒙光顧請由電話通知定委經理人踵門謁見或函賜定銀單下當定然如命妥

奄不路米偈啟



委路慎舖  
新式春天上等  
材料男女名靴  
每對七元二五  
與七元四五請  
來賜顧是荷  
本店主人啟

WILSONG SHOE STORE  
157 159 Hastings St. W.  
Near Cambie Street,

出師。為其難。現已決定令東三省巡閱使張作霖。辦理此事。今日特召集加呼圖克圖諸王公喇嘛。以及國會議員。將此意見。刻切宣示。使之中央之視外。...

本館特電

桂軍攻陷廉州之北海。俄蒙匪南犯。勢極猖獗。現進寇內蒙西二盟。以上香港電昨晚八點廿五分到

中外新聞

不堪回首之山東。山東青島十日電。中國對於日本之山東條件。如若允許。則山東省仍為日本所有。且令倭賊獲得極大之利益。...

共和黨開秘密會議

都柏林十一日電。所有地路埃亞年議員。即愛爾蘭共和黨之議員。復回選舉。是日已在馬順好士開秘密會議云

他輔履大 理院長任

華盛頓十一日電。他輔十是日履任美國大法院院長。其親屬朋友。到辦公室參觀禮式者。約有五百餘人。...

獄囚有在陳之歎

瓦薩十一日電。美國工程司其利。被俄蘇維埃政府判監禁兩年。近日食物缺乏。俄政府大起反對。現經請求駐莫斯科之美國紅十字會救援。...

中國無線電權之交涉

華盛頓電。外交總長曉士。曾致書駐北京中國使公。八日始將該書宣布。係為英日丹麥等國。反對美國咖啡杜魯電報公司。在中國設立無線電站。...

美派代表蒞德開經濟會議

柏林十一日電。德國實業家銀行家。及政府官員等。得聞消息。謂美國不日則派非政界之代表。到柏林萬國經濟會議。開會。...

日政黨之英日盟約觀

東京十二日電。據約美幼報載。金高文度政黨稱。英廠於此。中國無論何時請求開會討論。日本均預備談判。...

昇平戲院 七月十二號禮拜二晚七點鐘開演 毒茶害節婦 孝子亂齋堂

A WORD OF APPRECIATION TO The Canadian National Railways Connecting the Blue Funnel Line. 恭頌加拿大國家鐵路辦事人

牙醫士研究牙科有年所有脫牙鑲牙之法精益求精有新法止痛藥以除腐腐又有精巧之工以鑲各種新牙况所用俱為上等之品物取價定必從廉所鑲之牙能包食硬物二十年尚無破壞華友光顧請到本醫舍一觀定有滿意之處的治地可路

山西長加德濟濟丹丸散 仙方水真特別煉製其益海兩法藥員伍克

山西長加德濟濟丹丸散 山西長加德濟濟丹丸散 山西長加德濟濟丹丸散 山西長加德濟濟丹丸散

口盟約。於一九〇二年經已修改續訂。但於根本上之精神。並未變動。及至俄德相繼衰微。則英日盟約。已失去其超常之目的。故目下之情景。與第一次之盟約大有差別云。

### 愛爾蘭仍有暴動

○愛爾蘭。是早各縣佈告。均甚為安靜。但昨日本處大起暴動。傷者極衆。現仍有六十餘名。在醫院中調治。有數名且恐有性命之虞。是早士坦合街及加力路地方。又聞鐘聲。有某醫院已發見被槍傷者六名。在連加士打街。有送麵包車一輛被毀。御者受傷。昨晚發見鐘聲數起。但警士現已竭力防範云。又同日電。有貨物信車多輛。由碑路花士開行。往倫頓利埠。於地地泰倫地方被攻擊。有車六輛及貨物盡毀。而鐵道亦被毀壞云。

### 本埠新聞

○有一華人遭意外之險。卡利士姊電。華厨黃泰(譯音)。于禮拜在二十四街附近。被電車推倒。傷勢甚重。登時車入醫院療治。據布活動醫士稱。華人之住址。為二拾一街一二二二號門牌。然不幸中之幸。所傷者祇小骨一部分云。

○生齒日繁。般息李消息。近十年來。本處居民。由五千增至二萬。入學者于一九一一年祇有三百二十五名。及一九二〇年已增至千七百六十二名。居民如是日漸增加。由是估價納稅土地。則由一百九十九萬一千一百三十一元。增至千九百九十七萬二千四百八十五元。至消防部一九一一年所費祇四十四元。去年共費二萬四千七百八十四元。衛生部一九一一年所費共得一千六百三十九元。去年則費一萬零四百五十七元。警務部所費千七百零一元。去年則費二千二百二十七元云。

○烈火為災。昨晚本市接得消息。下埠福縣之威林湖埠乃太平洋大東鐵路之車站。于禮拜晚七點鐘時。發生大火。勢將毀去全埠。據報告稱。火起于扶李沙河麥堅時之舖。蓋因油爐火勢過猛所致。附近樓宇八九所。俱被波及。該鐵路公司有一火車。原定晚間八點開車。因此被延至九點半乃動輪。蓋公司宜用車員。以保護公司之業故也。聞所損失。預算約廿零萬元。而麥堅時之舖。與利安牛肉舖。華旅館。士濱沙跳舞廳。電報辦事所。與郵局。俱完全被毀。直至昨晚由災處尋得尸骸兩具云。

○俄國皇后輪下旋。詩丕亞各輪船。渡太平洋最快之記錄。為八日拾八點三十一分鐘。俄國皇后輪。意欲低減此數。卒至不得。須歷時八日廿一點。乃能于昨早七點抵本市。該輪乃于禮拜晚拾點由埠開來。所載搭客共千七百七十名。頭等占三百二十。二等占六百五十五。三等占八百八十五名。所載貨物極夥。中有茶葉絲綢。糖米等。該輪船主亞濱。將離輪赴英。以駕駛加拿大皇后。而前任日本皇后船主的慎合。繼任市之任。該輪定期會一日解纜前往遠東云。

### 加屬新聞

#### 歡宴蔡林兩先生紀盛

○蔡元培。林十棟。兩先生由雲來城。先生行程連率。只逗留一天。即行赴美。致公處堂即於是晚十點鐘。邀請夜宴。席中杯酒言歡。有相見恨晚之慨。飲次。自由會長林立榮君宣布。請蔡。林。諸先生次第以言。論相昭示。開澤棠先生轉達粵語。聞蔡先生大意。謂致公室乃我漢人最好最穩健之社會。憫明代江山之淪亡。謀漢人之統治權。為種族革命之元首。在清時代目為破壞激烈之社會。大約與同盟會宗旨相符。今覆滿興漢目的已達。已由破壞而躋於建設。即今日開設普義學校。謀教育之普及。以助良好之政府。俾祖國日臻文明。而躋富強之域。而民國政府批准正式社會。詢為的當。此次編遊歐美為籌款建設北京大學圖書館。亦為造就人才起見。可為莫大之良機。此次圖書館。早底于成。所望貴會諸先生。本與學之宏願。組織勸捐團。籌集巨款。力為贊助云。次葉領憲謂鄙人在致公處堂與諸先生會宴。此為第二次。前則為懇親會之慶。今則歡宴蔡林兩先生。貴處堂又有普義學校之設。其會務之發達。宗旨之光明。純為救國功。實深欽佩。即民國之前。為革命籌餉。一而再。再而至于破產。其報國心之堅忍。與及團結之實力。實為破除姓族。而行平等之先導。所賜正式社會四字。確當無愧。而所產出之同盟會。及所有聯合之社會。誠難望其肩背。尙有諸多可敬可頌之處。又非一言所能盡。林十棟博士云。謂國家之富強。必須興學。而興學必以大學而歸宿。然欲大學之臻上完善。必設圖書館以供士子之講求。方能實取其效。所以蔡林長不辭勞苦。遠涉重洋。籌款興辦。實為國家前途之大計。諸先生休養之餘。兼助鉅款。他日莘莘學子。成器成材。謀國家之福利。皆感諸君之賜云。每次演畢。掌聲如雷。翌晨赴周吳蔡姬家之宴會。是次之慶。真千載一時之盛會也云。

○坎屬戶口日增。柯京電。調查戶口部初次預計。居民。共有九百二十三萬五千人。較諸去年增加二百零二萬九千。今將坎屬各處一九一一年人數。與一九一一年預算數。及其增加之數如下。片士跌活島去年統計九萬三千七百二十八名。是年並無增加。怒化士高沙省去年計四萬九千三百八十八名。是年增加三萬五千名。紐士本市役省三十五萬三千八百八十九名。是年增加二萬一千名。古壁二百萬三千二百三十二人。是年增加四十一萬四千名。安且由省五百五十二萬三千一百一十四人。是年增加三十八萬一千名。文尼澤尼省四百六十一萬六千三百三十人。是年增加二十一萬四千名。沙士吉治省四十九萬二千四百三十二人。是年增加三十五萬五千九百六十三人。卑詩省二十九萬二千四百八十八人。是年增加三十二萬六千六百六十八人。羅江八千五百五十二人。是年增加一萬八千四百八十一人。是年增至一萬八千九百八十一人。統計一九一一年至今。共增二百零二萬九千人。

### 懸賞購緝正兇

○吳始端乃開平妻岡人氏去歲十二月間前往丙鐵備工。於去月某日由工場外出。不見其返。隨處偵尋。杳無踪影。今有遺骸用石壓埋於丙鐵附近山邊。適有西女漫遊到此。見遺骸。歸報其母。轉報警署。當場掘出。探驗果為吳始端之屍。身驗得身受重傷。查吳始端由雲他往時。身懷紙幣千五百之數。此次被殺。顯為奸人謀財害命。所殺已無疑義。本堂謹請宗盟。特為之懸賞購緝。正兇如中西人士。有能知正兇。現存何處。報知警署。拿獲歸案。指證確鑿。即謝花紅銀五百大元。決不食言。一九二一年七月八號。城至德德堂啓。

### 黃賢三擅醫花柳奇難雜症

○駐雲高華埠打街。上海街口七層樓內三樓三百四十四號。房信箱七八六號。自製膏丹丸散。製法有岐黃之術。屢蒙各界先生稱善。靈應如響。其是有起死回生之功。誠為仙丹之。石外埠同胞。難來就診。者可將病情。止詳。向近地信局。買郵票。照下列西字。付來。定當對症。發藥。速付。上本醫生。以利濟。為懷。非若同市利者比也。 專中。

- 花柳搜毒丹 每料六元
- 搜毒丸 每料五元
- 搜毒散 每料四元
- 搜毒膏 每料三元
- 搜毒丹 每料二元
- 搜毒丸 每料一元
- 搜毒散 每料五角
- 搜毒膏 每料三角
- 搜毒丹 每料二角
- 搜毒丸 每料一角
- 搜毒散 每料五分
- 搜毒膏 每料三分
- 搜毒丹 每料二分
- 搜毒丸 每料一分
- 搜毒散 每料五分
- 搜毒膏 每料三分
- 搜毒丹 每料二分
- 搜毒丸 每料一分

▲久渴不能全愈丸 每樽銀五元  
▲茶每劑銀一元  
▲美人脫衣每盒銀三元  
▲用法另單註明。即奉各項膏丹丸散。求靈錄。如蒙士商光顧。請向在內。不論遠近。寄到。贈醫藥。時間。老年。同胞。染花柳毒者。由五點至六點。不取分文。 士商有意代沽。來函。代商。利權。從優。  
Wong Y. Sam P. O. Box 786 Vancouver, B. C.

鳴謝  
啓者。弟等由英屬尖尾架。回國。道經。域多利。埠。叨蒙。致公。總堂。連。禮。總。社。見。仲。握手。言。歡。設。筵。叙。別。厚。意。隆。情。弟。等。感。領。之餘。無。以。謝。謝。登。數。言。以。表。悃。忱。  
十平吉月八號 弟 鄭德昌 陳偉鳴 李茂香 賴英 廖崇安

鳴謝  
啓者。汽笛。嗚。鳴。火。輪。將。動。與。我。伯。叔。兄。弟。分。袂。兩。歸。時。也。蒙。雷。振。打。埠。始。路。沙。市。加。寸。埠。高。華。埠。汝。利。慎。坤。山。巴。崙。埠。城。多。利。埠。暨。各。埠。伯。叔。兄。弟。親。厚。贈。程。儀。得。途。還。鄉。之。願。銘。感。實。深。愧。不。能。一一。擷。別。倚。裝。書。此。聊。表。謝。忱。後。會。有。期。謹。惟。珍。重。  
拾。吉。月。十。號 弟 馬廷遠 鞠躬

今朝銀行(每百)五十七元四五

言謝  
啓者。弟。此。次。歸。國。既。蒙。山。巴。崙。致。公。堂。衆。叔。父。及。連。禮。總。社。諸。昆。仲。設。筵。餞。別。又。蒙。城。埠。致。公。堂。衆。叔。父。及。連。禮。總。社。諸。昆。仲。設。筵。餞。別。厚。意。隆。情。弟。等。感。領。之餘。無。以。謝。謝。登。數。言。以。表。悃。忱。一。隨。門。告。別。心。滋。慊。仄。謹。登。數。言。於。報。章。以。鳴。盛。意。藉。申。謝。悃。  
十年 吉月 吉號 廖崇安 啓

北京大學圖書館籌捐支部分事人員表列  
▲名譽會長 葉領事  
▲正會長 李世璋  
▲書記 曾石泉 朱廣煒  
▲司庫 林德紹 葉求茂  
▲勸捐員  
黃文德 陳宜輝 劉利初 周鶴樓 黃紀橋 廖翼朋 陳耀宗 方暢民 伍嵩翹 盤燕 楊春洪 朱光耀 吳連 蔡牛盛 朱根  
▲捐款芳名  
林德紹五百元 李世璋二百元 盤燕二百元 方暢民壹百元 葉領事 曾石泉 陳樹人 劉利初 李世璋 朱廣煒 馬大洽 鄭華照 黃雲晃 朱武尉 黃紀橋 葉求茂 雷學滋 李昭仍 周成德 陳耀宗 以上每名五十元  
黃昂浩三十元 陳宜輝二十五元  
朱奕 譚舜興 楊春洪 黃文德 朱耀卿 朱光耀 曹美定 以上每名二十元  
關紹曾十五元 鄭厚和 林晉慶 盤光漢 錢玉軒 馬慶存 黃樹柏 馬樹俊 吳英蘭 劉儒玆 鄭維謙 林福元 利安和 穆豐 徐春華 曹桂芳 以上每名拾元 楊啓莊 黃文南 各五元  
瑞蓮女士二十元 有金女士十元 愛羣女士十五元

承受理生意廣告  
啓者。雲。埠。東。京。樓。生。意。原。日。李。錦。李。樂。華。九。余。日。余。令。等。全。做。今。羅。華。九。等。志。圖。別。業。願。將。伊。下。所。占。之。股。份。與。及。招。牌。舖。底。傢。私。各。項。一。概。頂。與。李。錦。李。樂。華。日。余。令。等。承。受。經。已。將。歷。年。數。目。盈。利。一。切。面。算。清。楚。訂。期。於。月。十五。號。在。舖。交。易。倘。有。未。清。之。項。或。有。未。清。之。債。務。請。於。期。前。到。與。他。理。妥。倘。到。期。不。報。經。交。易。之。後。承。受。人。概。不。置。理。惟。自。後。東。京。樓。生。意。盈。虧。概。與。羅。華。九。無。涉。先。字。聲。明。以。免。後。論。此。佈  
承。受。人。李。錦 李。樂。華 日。余。令。全。啓

鄧鶴樓啓事  
啓者。金。門。致。公。總。堂。二。次。懇。親。大。會。遣。赴。代。表。弟。自。付。體。薄。能。鮮。難。膺。重。任。荷。蒙。加。屬。中。央。三。省。公。堂。叔。父。不。以。不。才。見。棄。弟。弟。馳。赴。港。會。奉。命。以。來。常。蒙。念。慮。時。虞。有。忝。厥。職。事。蒙。各。方。代。表。與。夫。總。堂。諸。公。過。愛。乃。有。圓。滿。之。效。果。今。已。公。事。完。畢。願。各。昆。仲。福。臨。沿。途。平。安。返。埠。復。命。消。差。矣。此。佈  
加。屬。中。央。三。省。代。表。鄧。鶴。樓。啓

西苑酒樓  
特別廉價  
茶色  
廣告  
西苑酒樓。酒。志。香。山。樓。運。拾。翠。西。方。彼。美。當。筵。而。歡。笑。承。顏。湖。吟。詩。人。聯。袂。而。興。言。買。醉。足。比。其。精。醇。八。詠。樓。要。難。擬。其。勝。概。者。也。本。樓。開。張。數。月。杯。盤。精。美。几。席。明。潤。久。矣。膾。炙。人。口。今。從。事。改。良。小。菜。創。製。一。元。二。毛。五。可。購。盛。饌。三。式。物。期。適。口。價。格。從。廉。雖。行。囊。小。有。任。意。而。來。諸。君。子。如。肯。車。驅。戾。止。本。主。人。易。勝。馨。折。以。待。本。樓。啟

**九製大海獅鐵質腎丸** 每料銀拾員

即止吐血鼻 每料銀二元

道治咳嗽 每料銀二元

順氣消痰 每料銀二元

萬應花柳丸 每料銀二元

花柳成疳散 每料銀二元

止痛生肌散 每料銀二元

打清積毒散 每料銀二元

乳糜瘰癧丸 每料銀二元

治臭狐臭膏 每料銀二元

初起花柳毒 每料銀二元

婦人安胎種 每料銀二元

子衛生保腎 每料銀二元

治婦女經前 每料銀二元

痛止痛調經 每料銀二元

速愈遺精丸 每料銀二元

總治耳鳴丸 每料銀二元

九種心痛丸 每料銀二元

雙美如意丹 每料銀二元

花房滋露膏 每料銀二元

紅顏舞折腰丸 每料銀二元

**神效刀傷散** 每盒三元

**止痛生肌散** 每盒三元

**立效牙痛散** 每盒三元

**四時感冒散** 每盒三元

**疳積疔毒散** 每盒三元

**哮喘經驗丸** 每盒四元

**包斷根痛丸** 每盒三元

**小腸氣痛丸** 每盒三元

**內傷陰虛丹** 每料拾元

**吐血萬靈丹** 每料拾元

**三鞭補血露**

此藥係選用上等三鞭花膠經加工化驗製成其味甘且色澤鮮紅性類  
似酒不燥不寒滋潤喉飲後但覺精神而不醉能補百病可謂補血開胃  
滋陰除積消積年過補血生新解酒消積消積消積消積消積消積消積  
可謂之補其美神藥也然其功更宜勞動家服後運動氣血精神活潑消積  
於諸病家服之更宜然其功更宜勞動家服後運動氣血精神活潑消積  
此藥係選用上等三鞭花膠經加工化驗製成其味甘且色澤鮮紅性類  
似酒不燥不寒滋潤喉飲後但覺精神而不醉能補百病可謂補血開胃  
滋陰除積消積年過補血生新解酒消積消積消積消積消積消積消積  
可謂之補其美神藥也然其功更宜勞動家服後運動氣血精神活潑消積  
於諸病家服之更宜然其功更宜勞動家服後運動氣血精神活潑消積

**ON SING** 1044 Grant Avenue San Francisco, Cal.

**SON LOY** 912 Grant Avenue San Francisco, Cal.

**城多利柴公司**

**注意 觀柴平沽**

本公司創設柴場十有餘年專選上等乾柴柴質極佳價格相宜隨  
時送到妥當快捷久為各客稱讚昨有大幫干柴運到減價平  
沽並設一代理處利便僑胞倘蒙惠顧仰祈留心是荷

一 路網布洛柴包每担一割銀八元五

二 路網碎柴包每担一割銀四元五

三 路網布洛柴包每担一割銀四元五

標上每層每一割加担工銀二毛五

長柴每割銀七元(送到不擔)

代理處興利公司 電話二百六六

司理鄭焯披露

**Abbey's SALT**

葉備鹽之關係于  
全體日前詳言不容再  
贅惟於腎部之獲益未  
及備載將調腎之功為  
當世人告之腎為人生  
大命脈所關腎氣不足則  
全體堅固腎氣不足則  
邪外入此鹽能固腎而  
其用益神各藥肆均有  
發售 本醫士啓



**廣裕隆**

**KWONG YEE LUNG CO.**

137 Pender Street East  
Phone Sey. 9026  
VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東  
門牌一百三十七號專辦祖國大宗  
油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟  
藥材日逐必需之貨品種種色色樣  
樣俱全發行零沽價極相宜遠近諸  
君光顧備極歡迎幸留意焉

▲本號(講線)詩牌九〇二六

司理關崇頤 全啟

**致公**

總堂啓事

為通告事項

接檀山致公

堂電稱懇親

大會又復改

期仰各支堂

知照未可派

委代表前赴

候日期更定

再行佈告

此佈

**致公**

城埠致公

總堂披露

此佈

致公總堂

通告

本總堂新立

之菁莪學校

准西曆七月

拾六日開學

凡僑胞諸君

有子弟志在

求學者請到

三合公司

同吉號

報名本堂為

培養人才起

見無論各界

少壯人等均

一律歡迎

此佈

民國十年

六月一號

此佈

民國十年

六月一號

**士裝工商 咸勤動 其思想**

**操作 賴精神為之作用也**

**過度 作疲勞實為念損之起**

**點 若仍放蕩形骸 迷戀者也**

**固有之精神破耗 旋如遺洩頻**

**溺耳鳴眼花 腰痛肢液**

**尋病狀相 繼而發生**

**補救**

英海外科藥 如有此弊既  
銷磨于前 速圖補救于後

每料拾四元  
每料十二元  
每料拾元  
每料八元  
每料六元

**我必**

**補救**

**我必**

統發行所 左埠 壽生行 右埠 藥房

KAYSANG COMPANY  
843 Clay Street  
San Francisco, Calif.







(告) (廣) (司) (公) (船) (輪) (通) (烟) (藍)

◀ 濟接司公車火兩廠蘭固與亞晏 ▶

QUON ON JAN  
137 Pender St. E.  
Phone Seymour 7880  
529 Cormorant St.  
Victoria B. C.

華友國欲者本公司輪船者  
請由詩晏亞與固蘭兩火車  
公司乘車而來最為利便該兩  
公司係代理本輪船接濟搭客  
每日設有特別上等卡專載華  
友快捷異常無論在某車站能  
購車紙與旋港船票限三星期  
由城開行回港一次準期升叁  
天抵港本輪船之鉅大堅固床  
位廣闊地方潔淨電火煖龍齊  
備茶水福食豐足招待妥當久  
已為華友來往者所稱讚若再  
詳問請向代理人固蘭廠詩晏  
亞兩火車公司各辦事處詢之  
可能明白一切至出到雲埠與  
城埠仰獲票到華人代理處詳  
明更得週旋一切

▲詩晏亞火車公司啟事  
現接消息據稱加人於移民入加例第廿  
一條今已更改凡加人由外國回國從掛號  
出口之日起於兩年內隨時可復回  
本境免納稅金此佈  
梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲  
埠兩埠並新坑各島者請到本處索取車紙船  
票快捷妥當請君賜顧特別歡迎

▲來往船期 船名  
西曆八月七號 布路地士那士  
七月八號 刁沙  
八月九號 斜路卑利  
九月六號 千地利士  
十月十號 布路地士那士  
刁沙

The Canadian National Railway  
Or The Grand Trunk Pacific Railway  
in connection with the  
Blue Funnel Line of Steamers.  
Doddwell & Co. General Agent.

▲代理人  
馬進 同啓  
馬進 同啓  
馬進 同啓

吧哥溫

(館) (旅) (來) (賓)

LOYAL HOTEL  
258 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈  
置得宜久為曾寄寓者  
所稱讚今特備自由車  
在車站及碼頭迎接無  
論早晚船車到埠有本  
旅館之車在此敬候  
來往諸君希為留意是  
所厚望

雲埠打街門牌二百五十八號  
電話(失慶) 29280  
司理人 李樂 李錦同啓

吧堂仁同云高

HONG YAN TONG

P. O. Box 694 Phone Sey. 9384  
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產  
鮮明熟藥 膏丹丸散  
參茸玉桂 委件選揀  
油米茶糖 化粧妙品  
氈鞋鞋襪 送禮香餽  
金銀信局 快捷往返  
諸君光顧 望垂青盼

司理人 黃展雲 披露

ROBERT M. MOORE CO

916-918 Pender St. West  
VANCOUVER, B. C.  
燈連士加亮光



Robt. M. Moore & Co.  
VANCOUVER  
2 REGINA

啓者本公司各款加工連燈久已馳名荷蒙華商光顧均極  
讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如蒙華友賜顧仰祈  
留意至學慶亞公司啓

信通

Chow Lee  
1717  
Government St.  
Victoria, B. C.

啓者本國開辦於  
多利數十年手藝  
專辦山福福米  
京東海味什貨俱全  
凡有貨色價廉各江  
上好貨物坑上各埠  
諸君光顧請到  
雲埠打街門牌一千七百  
號信通號內方脈安和堂  
李錦同啓

隆昌英

Ying Chung Lung & Co.  
549 Cormorant Street  
P.O.B. 514 Victoria

啓者本公司自置  
新式自由快車專載  
客商遊車或往來各  
處晝夜利便價亦從  
廉同輪船順順電話  
來

司公車快由自華中

Chinese Taxi Co.  
Phone Sey. 4385  
1 Pender St. W.  
Vancouver, B. C.

電話(詩慶)  
四三三五  
夜喊線(失慶)  
八九七八

華自由快車公司  
吳國華謹啓

▲廣濟堂廣告  
本堂創在雲埠... 凡有貨色價廉各江... 上好貨物坑上各埠... 諸君光顧請到... 雲埠打街門牌一千七百... 號信通號內方脈安和堂... 李錦同啓



此水乃本堂生... 凡有貨色價廉各江... 上好貨物坑上各埠... 諸君光顧請到... 雲埠打街門牌一千七百... 號信通號內方脈安和堂... 李錦同啓



此水乃本堂生... 凡有貨色價廉各江... 上好貨物坑上各埠... 諸君光顧請到... 雲埠打街門牌一千七百... 號信通號內方脈安和堂... 李錦同啓

▲跌打散止痛藥水  
此水乃本堂生... 凡有貨色價廉各江... 上好貨物坑上各埠... 諸君光顧請到... 雲埠打街門牌一千七百... 號信通號內方脈安和堂... 李錦同啓

新統曹  
脈方外內  
啓者本堂創在雲埠... 凡有貨色價廉各江... 上好貨物坑上各埠... 諸君光顧請到... 雲埠打街門牌一千七百... 號信通號內方脈安和堂... 李錦同啓

○我唔信敢就敢  
啓者弟本小... 凡有貨色價廉各江... 上好貨物坑上各埠... 諸君光顧請到... 雲埠打街門牌一千七百... 號信通號內方脈安和堂... 李錦同啓

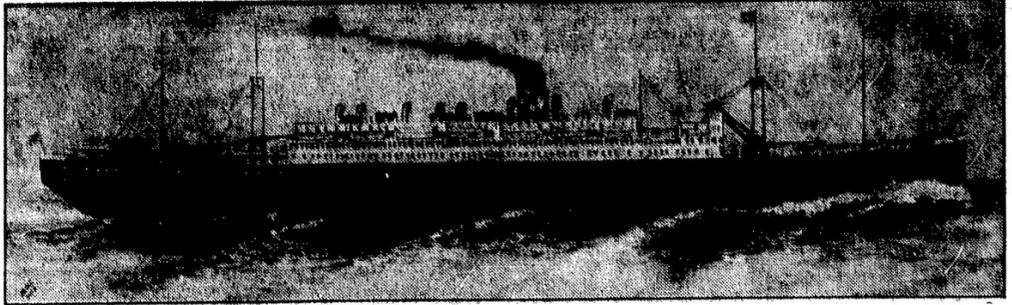
○可憐斷脚  
啓者弟本小... 凡有貨色價廉各江... 上好貨物坑上各埠... 諸君光顧請到... 雲埠打街門牌一千七百... 號信通號內方脈安和堂... 李錦同啓

○幸遇良醫能得  
啓者弟本小... 凡有貨色價廉各江... 上好貨物坑上各埠... 諸君光顧請到... 雲埠打街門牌一千七百... 號信通號內方脈安和堂... 李錦同啓

○顯出我華醫手段  
啓者弟本小... 凡有貨色價廉各江... 上好貨物坑上各埠... 諸君光顧請到... 雲埠打街門牌一千七百... 號信通號內方脈安和堂... 李錦同啓

▲跌打散止痛藥水  
此水乃本堂生... 凡有貨色價廉各江... 上好貨物坑上各埠... 諸君光顧請到... 雲埠打街門牌一千七百... 號信通號內方脈安和堂... 李錦同啓

請搭新好船 回國  
 啓者美國太平洋公司再添雙車搭客輪船三艘一名溫秩珠一名企市頓市積一名比市頓每艘式萬一千噸大有頭等位有大艙位準行十天過太平洋洋經橫濱神戶上海共行廿一天到港後往小呂宋無憂天熱之虞由小呂宋返香港復回城多利亞高會路伙食額外豐足公司自理不許外人佔手以杜流弊船中設有花園遊玩備其華麗清潔及特別優待與別公司不同所有賑濟北五省難民食物付搭該公司輪船至上海免收脚費如蒙 貴客賜顧祈付至代理人處便安



美國太平洋洋輪船公司新出世僑胞注意  
 ADMIRAL LINE PACIFIC STEAMSHIP COMPANY

由域多利開行返港  
 ▲舍路華 時 新 七月九號  
 ▲溫秩珠 時 新 七月初六號  
 ▲企市頓 時 新 七月廿七號  
 ▲舍路華 時 新 八月廿五號  
 ▲舍路華 時 新 八月十七號

代理人 域多利 雲高華 馬同昌 永祥源 乾豐號 同啟  
 舍路代理人 馬登

Lee Hong Chong Co. 583 Fisgard St. Box 517 Victoria B.C.  
 Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 429 Vancouver B.C.  
 King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

茲將收到寧陽餘慶堂籌建中學八月期捐款開列

- 雲高華 許世達五十元 許盛 伍五十元  
 許昌彩五百元 許盛 伍五十元  
 黃恭壽 阮本祝 每百五十元 余贊一百元  
 陳奇香 黃協廣 鄭盛風 梅宗祥 梅宗焄 葉君邦  
 葉炳煥 馬恒兆 啓瑞 李助南 陳良雙 林賢耀  
 林進權 許炳昌 譚冲 譚鄧 陳揚德 端德  
 陳積文 葉養 啓裕 毓瑞 明習(火旁) 文煥 文永  
 謝學 凌文 週業 祥積 應諒 明相 黃世章  
 謝禮彥 開平黃昂湛 各五十元 朱開熬二十五元  
 林德灼 甄觀香 甄錦香 葉崇銳 達浣 達泉 桂煥  
 葉君楠 君鏡 鄧隆萬 許松濟 濟賽 黃衍樹  
 謝瑞顯 朝榮 棟瑞 各二十元 陳舜潤 伍餘忠  
 阮宗煥 葉添遠 君續 崇傑 達忠 趙池南 鄭佩德  
 馬復俊 黃廷發 甄永錫 許澤沛 黃寬昭 謝燦瑞  
 陳榮榮 余中壇 梅新自 麥祥璽 熊奕厚 葉光耀  
 葉崇奇 松煥 趙澤普 煜輝 馬 概 性俊 李孔煜  
 余中環 許廣裔 黃宜俊 陳明餘 許裔(金旁)  
 各十元 陳文錦六元 余照 甄明廣 陳華樞 林輝德  
 丘賢聲 容學儒 葉君翌 君鏗 彥萬勝 雷金盛  
 吳厚鴻 馬有樂 甄明偉 明禮 林舉迎 伍下振  
 熊世銑 丘淮聲 葉遠儒 崇槐 廖良 蔡美盛  
 馬標俊 李學澤 黃增林 瑞福 林舉栢 賢玉  
 許百焯 譚曉 昌信 恒鈞 駱永康 重能 義寬  
 曹翔深 鄧章煥 謝朝喜 有林 桂維 陳連照 元寬  
 陳桂芳 廖卓 明旋 元樹 珍光 鉅勝 應瑞 振炎  
 陳應美 不備 明堯 明俊 應彰 文喜 兆文  
 黃基芹 林宏立 賢緒 許奇快 昌昂 駱重禧  
 許兆文 訪奇 達濟 許重照 許澤霖 黃官竊  
 司徒于棟 謝作彥 朝享 黃金悅 陳錦福 景南  
 陳祥銳 潘良 連洽 文濤 明誨 明連 有富 文森  
 陳照業 明奕 明訪 齊良 德燕 鉅文 連遇  
 黃洪錦 經煥 彩瓊 各五元

- 溫水賢十五元 周成慈 勞景九 各五元  
 北壁佛 梁顯旺十元 周家齊五元  
 振臣 宗禹 宗秩 宗尹 尾步陳黃經皖十元  
 馬本策 加連念 李榮衍五元  
 林書德五十元 趙連潤五元 熊樂五元  
 蕭近 潤打波 列必珠 市即佛  
 黃基振十元 黃禮股十元 火委林  
 黃萬章十元 李崇雁十元 磨因比魯  
 馬宗亮五元 店碑尤 李慶政十元  
 比倫 鐵里  
 黃恭煥五元 容世備加捐十元  
 已上二百八十八柱共收得銀五千捌百四十六員  
 接二十七期扎存銀二十一萬八千七百九十一員  
 內有銀四十九元未有所管  
 連上共收得銀二拾二萬四千六百三拾七員  
 另收到未及登告  
 都明度銀二千二百四十六元  
 合共收得銀貳拾貳萬柒千九百捌十三員  
 支購田港銀一萬五千伸金銀七千八百一十二員五毫  
 除支實存二十二萬零壹百七十員零五毫  
 八月二日 域多利實路銀行付貯部佈告  
 (補錄廿七期人名)  
 放英三十元 譚宗傑五元 譚開興五元 譚奇樂五元  
 譚文就五元 譚文樂五元 譚贊文五元

雲高 號生合  
 HOP SANG CO.  
 79 Pender Street East  
 Phone Sey. 6256 Vancouver, B.C.  
 本號設在片打街東門牌七拾九號專辦中西伙食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食品日用器具俱全新張伊始取價格外從廉以圖久遠交易最接理香港及恩平內地匯單快捷無誤仰 貴客留心賜顧為荷  
 本號職員大干貳百五十六號  
 司理人 鄭廣利 謹啓

蔡元春應驗花柳丸散廣告  
 此丸散專治花柳毒症... 功效神速... 每盒銀五元

強種自來精  
 參茸三鞭補腎丸... 功效神速... 每盒銀五元

葉成記  
 SING KEE  
 891 Columbia St. P.O. Box 655  
 New Westminster B.C.  
 本號專辦中西貨物... 貨真價實... 歡迎各界光臨

吳亮 自由車 廣告

夜電話失慶 4611 6876

雜貨大廣告 本號專辦中西貨物... 貨真價實... 歡迎各界光臨

**新軒**  
承印中西文件  
辦到各種小說  
HO SUN HING  
438 MAIN STREET  
VANCOUVER, B. C.  
副西字堂巴字粒發售



時款圖樣信箋有啟

**廣廣**  
告生萬  
各貨特別平沽  
啓者本號在雲高華開張二十有餘年專辦唐山各雜貨發行向在企化街門牌二百一十八號目下擴充生意其舖不敷陳設故特購置珠街門牌二百一十二至二百一十六號一連三間準於陽曆六月一號遷往開張貿易如蒙光顧請照下列西字門牌付來無誤  
Kwong Man Sang  
224 Georgia St. E.  
P. O. Box 466 Vancouver, B. C.  
雲高華埠廣廣生披露

**美州尤魚唐山糯米粉發行**  
本號到到美州尤魚唐山糯米粉發行...  
新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價  
淨糯米粉 四磅庄 一百磅十五元五毛  
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛  
星架其精洗衣刷一打五元六毛

**三盛**  
Sam Shing Lin Kee Co  
Sey. 4385 1 Pender St. W.  
Vancouver B. C.  
本號專造各款...  
合脚靚皮鞋  
修鞋舊鞋有紋  
衣袋等雜貨  
意光顧在片打  
街門牌一號

**品珍館**  
新張廣告  
品者最足怡情...  
本店在片打街東  
門牌一百四十四號  
一五一九

**章記**  
JUN KEE CO.  
13 Canton St. P. O. Box 366  
Vancouver B. C.  
久遠交易仰其...  
上西文門牌賜來無

**接水龍**  
本號專修水龍...  
D. Drummond  
329 Pender St. E.  
Phone Sey. 3929  
弟比布板文披露

**清血鮮毒百草藥汁**

賴血液以滋養若○液中有毒質必致滋養力減少故有體質衰弱筋骨痠軟之症其發現於外者則遍體瘡痍爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕其原因或由於先天父母之遺傳或由於飲食衛生之不潔而其為害最烈者莫若花柳之毒乃由精管而深入骨髓故其根較深治之尤難有覺筋骨酸痛者乃體內蘊毒之明證也若不治愈近則禍及一身以致毀容缺體者有之遠則累及子孫天傷殘疾者有之可不懼哉今本藥房一再研究採用各種專清○液善解蘊毒之百草製成藥汁性質和平功力良安久經試驗顯著奇效專治一切花柳毒症新舊蘊毒如筋骨酸痛膿腫瘡癤爛成穴或下疳橫痃魚口便毒以及各種疥癩濕瘡斑疹頑癬皮膚痕癢久年爛脚凡由○毒而發病症服此百草藥汁立能搜除淨盡非但諸患銷滅且從此血液清潔紅輪滋生而體力日加強健蓋毒去而○自新理固然也○服法 每次服一匙羹飯前早半點鐘用開水沖服每日三次此藥性質和平并無猛烈過劇之品對於腸胃臟腑全無妨碍雖三四歲小孩亦可調服蓋此藥全取天生百草之精華并無礦物五金化學劣品混雜其間所以服此藥汁者只受其解除毒質清○分之益而對於身體各部之生理無分毫之損害也

鮮血 百草藥汁 每樽一元五毛 寄費貴客自備  
每打銀十五元

Eng Chow Co., 104 Pender, Street East Vancouver, B. C.  
總發行所雲高華埠五洲大藥房

**自來血**

養身之道 無異養兵 養兵所以防亂 養身所以防病 兵力足雖有內變外患 不難收平 身體強 雖有內邪外感 不易侵擾 故身之不可一日不養 猶兵之不可一日不備 有斷然也 夫人乘天地之氣以生 賦質之初 既無厚薄之殊 又無強弱之異 泊乎聲色貨利誘於外 喜怒哀樂動其中 習俗移人 賢者難免 一或不慎 而精神上之消耗 氣血上之受損 已生不知不覺之中 况處二十世紀時代 智識以相較而愈開通 文明以相形而愈進步 學術以相競而愈奇巧 商業以相爭而愈發達 心思才力 不肯讓與人 我中華有志男兒 有才女子 誰不抱一積極進行之主義 爲此後中華民族 爭人羣界上之光寵 但心思因多而用易耗 才力因多用而易窮 對此寶貴之身軀 安得不求資助之法 以爲後盾 譬如兵力充足 前仆後起 况我國多病夫 久已受外人之風刺之輕視 不再圖強 可恥孰甚 方今人心 對於時局 如大醉初醒 如好夢初覺 奮精神 抱國家存亡 匹夫有責之思想 各自振作 欲一洗從前萎靡不振之習 以求再造國家 然而國爲個人所積 個人強然後其國亦強 故爲國家計 爲個人計 本藥房之人造自來血 固不可以不服 價目大瓶兩元 小瓶一元二角 人造自來血總發行所上海五洲大藥房

街打片埠華高雲處發批總血來自  
(房)(藥)(大)(洲)(五)  
ENG CHOW CO., 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**雲高**  
安藥房  
精製中西製糖  
同昌記 各款糖糖發行  
自製各項膏丹丸散  
參茸補腎丸 每打五元  
刀傷跌打丸 每個五元  
神效白濁丸 每瓶二元  
經絡疔散 每樽二元  
斷根癩藥散 每樽五毛  
八寶光明眼藥 每樽五毛  
止咳藥丸 每兩二毛五  
正野山花旗參即平沽

WING ON CO.  
32 Pender St. W., P. O. Box 1264  
VANCOUVER, B. C.

**輔行雜貨公司**  
FOO HUNG COMPANY  
107 Pender East Phone Sey. 8440 Vancouver, B. C.  
專辦 祖國雜貨  
油糖茶米 京東海味 各江食料 日運用品 種種俱全  
代理 普救水

**廣源生**  
KWONG YUEN SANG CO.  
178 Pender Street East  
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.  
啓者本號由唐山辦到大批增城廣東油糖茶米各江海味雜貨國貨日用食用品全備行將信價從廉務新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧願外歡迎 喊線(詩慶)云勇  
司事人林栢旋 榮啟披露



說叢

真情死矣 (襄武)
小兒得報。擊男子之姪來。
明晨。女兄早得報。擊男子之姪來。

掩泣立受而已。
無情風雨。又是黃昏。兄私語其嫂。
曰。吾姊舉動有異。若慎防之。嫂

曰。無梯。奈何。其人曰。我喜行
方便。可以肩代梯。使你踏之以升

大漢公報雜錄

舖舖破。蹤跡杳然。忽遇一乞丐。
迎面而來。指指乞丐爲己。哭

乃用四面反射鏡。將店中之貨物
射于室內。而室內遂食物變異。

可知招魂幡大禍。即在攻閩兩字。
「陳炳坤。桂林獨立此事未確」

雜錄

最新式之長距離機關銃
最近美國陸軍砲兵工廠。新造一種

持節過河心未灰。
嫖姚車騎映邊來。
爲妨客重遊改。又聞閩公榮載臺

湖我先哲。曠世英雄。誓心復國。
奮身從戎。締盟組會。義號曰洪

東江百詠

九十八 (新會李雨人)

童顏鶴髮見精神。
主任洪門數十春。
忽整行裝歸國去。留將玉照贈同人

詩界

送馬盟長回國 (雲南達權吳廷章)

聞君東渡不勝歡。
愧我臨風集白端。
遙隔莫能相餞別。一言珍重祝平安

金門致公總堂第二
次懇親大會祝詞

啟者本學校
原定本月拾
壹號開今學

廣利泰
新張廣告

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

懸壺濟世
竊思酒色場中。本
是娛情花街。客地。稱

五常閱書報社啟事

有餐館出賣

雲埠黃江夏堂第八期收到堂

底股份銀芳名列

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

學校展期
通告

廣利泰
新張廣告

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲埠黃江夏堂第八期收到堂

底股份銀芳名列

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

廣利泰
新張廣告

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲埠黃江夏堂第八期收到堂

底股份銀芳名列

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

廣利泰
新張廣告

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲埠黃江夏堂第八期收到堂

底股份銀芳名列

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

廣利泰
新張廣告

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲埠黃江夏堂第八期收到堂

底股份銀芳名列

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

廣利泰
新張廣告

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲埠黃江夏堂第八期收到堂

底股份銀芳名列

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

廣利泰
新張廣告

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲埠黃江夏堂第八期收到堂

底股份銀芳名列

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

廣利泰
新張廣告

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲埠黃江夏堂第八期收到堂

底股份銀芳名列

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

廣利泰
新張廣告

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲埠黃江夏堂第八期收到堂

底股份銀芳名列

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

雲華廣利泰
代理人鄭華照
司理人鄭廣耀

# 雙無下天病百柳花醫南樹姚

1055 STOCKTON ST. P. O. Box 2257  
San Francisco Cal. U. S. A.

本藥局設在美洲大埠市作頓...  
五五五號生柳花南樹 如有信札到  
米取藥請下西字門牌付來無一失  
驗經  
▲男女肚痛散每盒一員  
▲埋口生肌散每盒一員  
▲埋口白藥膏每盒一員  
筒 七號

此藥之功效...  
一服此丸之後...  
二服此丸之後...  
三服此丸之後...  
四服此丸之後...  
五服此丸之後...  
六服此丸之後...  
七服此丸之後...  
八服此丸之後...  
九服此丸之後...  
十服此丸之後...



此藥之功效...  
一服此丸之後...  
二服此丸之後...  
三服此丸之後...  
四服此丸之後...  
五服此丸之後...  
六服此丸之後...  
七服此丸之後...  
八服此丸之後...  
九服此丸之後...  
十服此丸之後...

膏丹丸散經驗異常  
統治花柳搜骨丹  
五淋白濁止痛丸  
三參補腎丸  
鞭茸補腎丸

一見良醫百病消除  
萬家生佛救世靈丹  
大國手神醫...  
一見良醫百病消除  
萬家生佛救世靈丹

神效如神  
效世如神  
效世如神  
效世如神

神效如神  
效世如神  
效世如神  
效世如神

神效如神  
效世如神  
效世如神  
效世如神

特別廣告  
啓者本店開  
設年多專辦  
西雜貨參  
茸玉桂藥材  
現辦大帮中  
國罐頭正蘇  
鮑魚發行貨  
靚價廉并接  
理匯單由香  
港中和堂轉  
交快捷妥當  
僑胞光顧格  
外歡迎  
舖在面街五  
百零九號  
電話(失慶)  
五一叁六  
乾豐號  
大馬路  
大治謹白

廣益公司  
Kwong Yick Co.  
318 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

廣益公司  
Kwong Yick Co.  
318 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

廣益公司  
Kwong Yick Co.  
318 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

廣益公司  
Kwong Yick Co.  
318 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

廣益公司  
Kwong Yick Co.  
318 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.

美盛金銀首飾  
MEE SHING  
53 Pender St. East  
Vancouver, B. C.  
本號設在片打街門牌五十三號專造金銀首飾特聘超等雕鏤工匠巧造中西時款花樣器皿俱備十足金葉貨真價實如假包換 備胞光顧特別歡迎  
▲喊線 (失慶) 四九七七  
司理人鄧湛隆啓

義泰藥房  
G. HIGH Co.  
500 Main Street,  
Phone Sey. 3729  
Vancouver, B. C.  
本藥房專售中西良藥化妝品香水房用具香烟藥劑刀剪名伶唱碟留聲機器具貨俱備取價廉平同胞賜顧特別歡迎遠者函購快捷付上  
▲接理環球電報  
雲埠義泰藥房啓

協和安洋服店  
H. W. Owne, Co.  
Phone Sey. 1227  
504 Main Street,  
214 Pender, Street  
Vancouver, B. C.  
本店現辦到暑天新款內外衣裳鞋靴襪帽大小號數齊備價錢尤廉廉平同胞光顧格外歡迎  
司理盤 詔惠 同啓

金山華英書公司  
大埠華英書公司  
本公司專辦華英文各種書籍發行中西簿信箋俱全接印中西文件精製笠巴圖章(貨單印價函索即寄) ●貴客光顧付費自理  
Wah Ying Co. 658 Grant Ave.  
San Francisco, Cal. U. S. A.  
▲中西文廚書寶鑑每部七元五  
▲黃軫章歐美廚書內容更詳每部四元五  
▲蔗糖製法每部二元 十部十五元

雲高華三記號啓  
147 Keefer St., Vancouver, B. C.  
本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧現更改良精製求精由中國辦來大帮上米悉心自故可出之米鮮明無比諸君欲食米幸賜顧焉本號並有大帮生油茶葉米糖米碎等貨價廉相宜如他埠貴客欲得便辦者祈來信告知即當寄上  
Sam Kee & Co.,  
147 Keefer St., Vancouver, B. C.  
雲高華三記號啓

劉日初醫生  
自製搜骨丹丸散膏丹  
本醫生精研內外各科...  
搜骨丹丸散膏丹  
搜骨丹丸散膏丹

搜骨丹丸散膏丹  
搜骨丹丸散膏丹  
搜骨丹丸散膏丹  
搜骨丹丸散膏丹

搜骨丹丸散膏丹  
搜骨丹丸散膏丹  
搜骨丹丸散膏丹  
搜骨丹丸散膏丹

搜骨丹丸散膏丹  
搜骨丹丸散膏丹  
搜骨丹丸散膏丹  
搜骨丹丸散膏丹

麗生金銀首飾  
LAI SANG CO.  
482 Carrall Street  
Tel. Sey. 8479 P. O. Box 586  
VANCOUVER, B. C.  
本號在舊金山卡爾街門牌五百八十六號  
年所有金銀首飾件其不與尋常者大  
異各界諸君信仰請上仍未及過期  
特登廣告特備心光顧是盼  
▲喊線 (失慶) 三四七九  
雲高華三記號啓  
▲遺失稅金紙者不防開我